

November 12, 2012

Intercollegiate Negotiation Competition Newsletter

Vol.11, No.5 (2012)

インターカレッジ・ネゴシエーション・コンペティション運営委員会  
The Steering Committee, Intercollegiate Negotiation Competition

**1. 問題の修正(Amendments of the Problem)**

問題を修正しました。修正した問題はホームページで確認してください。なお、修正記録には表れていませんが、別添1の表に修正があります。11月12日版が問題の最終版、11月7日版が秘密情報の最終版です（但し、今後も、やむを得ない事情で修正する可能性があります）。

We amended the Problem. Please visit our website to see the amended version of the Problem. Please note that the table in Exhibit 1 is corrected. November 12 version is the final version of the Problem and the November 7 version is the final version of the Confidential Information. Please note, however, that there may be further amendments for inevitable reasons.

**2. 規則の修正(Amendments of the Rules)**

規則6（9）のラウンドAのスケジュールを以下のとおり変更します。これは、第一、第二事件の方が、第三、第四事件よりもより多くの時間を要すると考えられるためです。なお、実際の時間は、各仲裁人の裁量により、多少前後することがあります。

13:00～13:10	セッティング（部屋のアレンジ）
13:10～13:15	事件1、2（レッド社側の申立）についてのレッド社側の冒頭陳述
13:15～13:20	事件1、2についてのブルー社側の冒頭陳述
13:20～14:55	事件1、2についての審理（95分）
14:55～15:10	休憩
15:10～15:15	事件3、4（ブルー社の反対申立）についてのブルー社側の冒頭陳述
15:15～15:20	事件3、4についてのレッド社側の冒頭陳述
15:20～16:20	事件3、4についての審理（60分）
16:20～16:30	最終弁論の準備
16:30～16:40	レッド社、ブルー社からの最終弁論
16:40～17:00	仲裁人からの講評

The Schedule for Round A in Article 6(9) of the Rules is amended as follows. It is because Cases 1 & 2 are expected to need more time than Cases 3 & 4. The schedule is subject to change at the judge's discretion.

13:00～13:10	Preparation
13:10～16:30	Opening Statement on behalf of Red Corporation regarding Case 1&2

13:15~13:20 Opening Statement on behalf of Blue Corporation regarding Cases 1&2  
13:20~14:55 Hearing on Cases 1&2 (ca. 95minutes)  
14:55~15:10 Recess  
15:10~15:15 Opening Statement on behalf of Blue Corporation regarding Cases 3&4  
15:15~15:20 Opening Statement on behalf of Red Corporation regarding Cases 3&4  
15:20~16:20 Hearing on Cases3&4 (ca. 60minutes)  
16:20~16:30 Preparation for Closing Statements  
16:30~16:40 Closing Statements on behalf of Red Corporation and Blue Corporation (5  
min. each)  
16:40~17:00 Comments from Judges

以 上